

4.7 Резьбовые соединения клапана и трубопровода уплотняются лентой ФУМ или другим известным способом. Количество уплотнительного материала не должно превышать установленные нормы. Не допускается применение нескольких видов уплотнительных материалов одновременно и попадания волокон пакли (в случае применения) в клапан или трубопровод.

4.8 ЗАПРЕЩАЕТСЯ! При монтаже клапанов пользоваться трубными (газовыми) ключами и прикладывать к ним крутящие моменты, превышающие значения, указанные в таблице 1. При монтаже использовать только гаечный ключ.

4.9 Клапаны после монтажа и в процессе эксплуатации не должны испытывать нагрузок от трубопровода (изгиб, сжатие, растяжение, кручение, перекосы, вибрация, несоосность патрубков). Механическое воздействие на клапаны во время монтажа и эксплуатации в виде ударов или других нагрузок не допускается.

4.10 Несоосность трубопроводов в месте соединения крана не должна превышать 2 мм или 2° при длине до 1м плюс 1мм на каждый последующий метр. Отклонение линейных размеров собранных узлов трубопровода не должно превышать 2 мм при длине до 1м плюс 1мм на каждый последующий метр. Для компенсации тепловых удлинений трубопровода следует установить компенсаторы.

## 5 Меры безопасности

5.1 Требования безопасности при монтаже и эксплуатации клапана согласно ГОСТ 12.2.063 раздел 9, 10.

5.2 ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- использовать клапан на параметры, выходящие за пределы, указанные выше.

## 6 Транспортирование, хранение и утилизация

6.1 Условия транспортирования - 5 (ОЖ) ГОСТ 15150.

Клапаны могут транспортироваться всеми видами транспорта, но в крытых транспортных средствах, в соответствии с правилами перевозки грузов действующими на данном виде транспорта. Условия хранения - 1 (Л) ГОСТ 15150. Хранение клапанов производится в упаковке изготовителя, в отапливаемых хранилищах, при температуре +5 °C +40 °C.

Клапаны не содержат вредных для здоровья материалов и подлежат утилизации в обычном порядке, в соответствии с правилами, действующими в эксплуатирующей организации.

## 7 Гарантия изготовителя

7.1 Изготовитель гарантирует соответствие клапанов требованиям настоящих ТУ при соблюдении условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

7.2 Гарантийный срок эксплуатации – 24 месяца с даты продажи потребителю.

Гарантийный срок хранения – 36 месяцев с даты изготовления.

7.3 Гарантии не распространяются на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения условий хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания клапанов;
- ненадлежащей транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам деталей клапанов;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форсмажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию клапанов;
- монтажа клапана организацией, не имеющей права на выполнение указанных работ.

7.4 При предъявлении претензий по качеству товара покупатель предоставляет следующие документы:

- 1) заявление или акт произвольной формы в котором указываются: наименование или ФИО покупателя, фактический адрес, контактные телефоны; название и адрес организации, производившей монтаж; основные параметры системы, в которой использовался клапан, копию плана размещения трубопровода с линейными размерами элементов и спецификаций на эти элементы; краткое описание дефекта;
- 2) документ, подтверждающий покупку клапана (накладная, квитанция или чек);
- 3) акт гидравлических испытаний системы, в которой монтировался клапан.

## 8 Свидетельство о приемке

8.1 Клапан балансировочный STAD.BY-1-\_\_\_\_\_ изготовлен и принят согласно ТУ BY 500059277.039–2022 и признан годным для эксплуатации.

Штамп ОТК

(подпись)

(месяц, год)

Адрес изготовителя:

Унитарное предприятие «Цветлит», 230005, г. Гродно, ул.Дзержинского, 94

ООО «Эффективный инжиниринг» 115280, г.Москва, ул.Ленинская Слобода, д.19, стр.2; e-mail: [info@ef-e.ru](mailto:info@ef-e.ru)

ОКП РБ 28.14.13.150



ОГКС 23.060.99

## КЛАПАНЫ БАЛАНСИРОВОЧНЫЕ РУЧНЫЕ

Руководство по эксплуатации

Паспорт

БФИП 493112.003 РЭ

Декларация о соответствии BY/112 11.01. ТР013 022.01 04920 Срок действия до 23.09.2027г.

Декларация о соответствии ЕАЭС № BY/112 11.01. ТР010 003.02 06785. Срок действия до 03.10.2027г.

Настоящее руководство по эксплуатации (РЭ) является объединенным эксплуатационным документом, включающим паспорт, и предназначено для ознакомления с конструкцией, устройством и работой клапанов балансировочных ручных, основными техническими характеристиками, а также для изучения правил хранения, монтажа и эксплуатации.

### 1 Назначение и область применения

1.1 Клапаны балансировочные ручные (далее клапан(ы), предназначены для создания местного сопротивления с целью дросселирования избыточного напора и расхода теплоносителя. Клапаны устанавливаются на внутренних системах водяного отопления, тепло и холодоснабжения, систем водоснабжения (кроме питьевого), и служат для статической увязки системы по расходу.

1.2 Клапаны обладают определенной характеристикой регулирования, оснащены устройством настройки пропускной способности и индикатором положения открытия.

1.3 Конструкция клапанов обеспечивает следующие функции:

- балансировка;
- предварительная настройка;
- измерение перепада давления и расхода;
- закрытие клапана;
- дренаж и подключение импульсной трубы.

1.4 Вид климатического исполнения УХЛ4.2 по ГОСТ 15150.

### 2 Технические данные

2.1 Клапаны изготавливаются 2-х типов:

тип 1 – клапаны, обеспечивающие все функции, указанные в п.1.3;

тип 2 – клапаны, обеспечивающие все функции, указанные в п.1.3, кроме функции дренажа и подключения импульсной трубы.

Оба типа клапанов изготавливаются с муфтовым присоединением к трубопроводу.

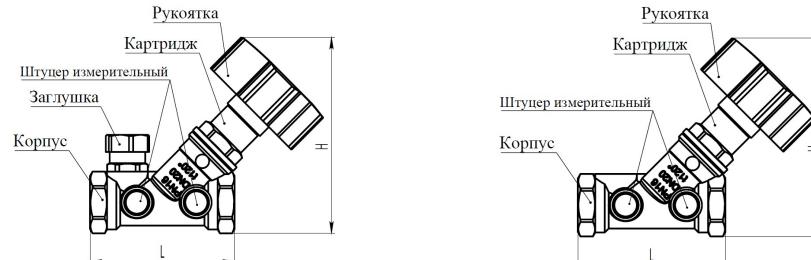
2.2 Технические характеристики клапанов и габаритные размеры приведены в таблице 1 и на рисунке 1.

Таблица 1.

| Наименование параметра                            | Значение параметра   |              |              | 1                       | 20 | 25 |
|---|--|--------------|--------------|-------------------------|----|----|
|   | К  | Л            | А            |                         |    |    |
|   | STAD.BY-1-15   | STAD.BY-1-20 | STAD.BY-1-25 |                         |    |    |
| 1. Тип  |  |              |              | 1                       |    |    |
| 2. Диаметр nominalnyy, DN                         |  | 15           | 20           |                         |    |    |
| 3. Давление nominalnoe, PN, МПа                   |  |              |              | 1,6                     |    |    |
| 4. Рабочая среда                                  | вода, нейтральные жидкости, водногликолевая смесь (0÷57%). |              |              | от минус 20 до плюс 120 |    |    |
| 5. Температура рабочей среды, °C                  |  |              |              |                         |    |    |
| 6. Максимальная пропускная способность, Kv, м3 /ч | 2,56   | 5,39         | 8,59         |                         |    |    |
| 7. Строительная длина, L, мм, не более;           | 88   | 91           | 99           |                         |    |    |
| высота, H, мм, не более                           | 98   | 98           | 98           |                         |    |    |
| 8. Присоединение к трубопроводу, дюйм             | G1/2-B   | G3/4-B       | G1-B         |                         |    |    |
| 9. Масса, кг, не более                            | 0,65   | 0,78         | 0,93         |                         |    |    |
| 10. Диапазон настроечной шкалы                    |  |              |              | 1÷40                    |    |    |
| 11. Предельный крутящий момент при монтаже, Нм    | 30   | 40           | 50           |                         |    |    |
| 12. Максимальный перепад давлений на клапане, кПа |  |              |              | 200                     |    |    |

2.3 Детали клапанов изготовлены из латуни, рукоятка из полимеров, пружина из стали, прокладки из резины или эластомера.

2.4 Клапаны имеют внешнюю настройку, позволяющую вручную установить проектное значение перепада давления и расхода в соответствии с настроечной таблицей 2.



Тип 1.

Рисунок 1. Клапан балансировочный ручной STAD.BY.

2.5 Настройку расхода можно отрегулировать на работающем клапане и работающей системе.

2.6 Измерительные штуцера дают возможность присоединять к клапану прибор для поверочного замера перепада давлений на клапане. При снятии заглушек возможно присоединение импульсной трубы и проведение дренажа.

2.7 Клапаны являются ремонтопригодными изделиями.

Средний полный ресурс клапанов - 7000 циклов от положения «открыто» до положения «закрыто». Средняя наработка на отказ - 3000 циклов от положения «открыто» до положения «закрыто».

Срок службы - 10 лет.

Ремонт клапанов в зависимости от вида отказа заключается в замене: картриджа, уплотняющей прокладки корпус - картридж, рукоятки, измерительных штуцеров.

Критериями отказа клапанов являются: потеря герметичности относительно внешней среды; заклинивание картриджа; разрушение рукоятки.

Критериями предельного состояния клапанов являются: нарушение целостности корпуса, вызванное старением материала.

2.8 Маркировка нанесена на корпусе и рукоятке картриджа клапана и содержит следующие данные:

- на корпусе: товарные знаки изготовителей, номинальное давление (PN16), номинальный диаметр (DN), максимальная температура ( $t120^\circ$ ), марка материала корпуса (ЛС), стрелка направления потока рабочей среды; страна происхождения (Беларусь);

- на рукоятке картриджа: указатели направления (открыто-закрыто) и две шкалы настройки.

2.9 Клапан упакован в индивидуальную тару – картонную коробку. В каждую коробку вкладывают 1 экз. руководства по эксплуатации. Клапаны, упакованные в коробки, размещают в транспортную тару – ящики из гофрированного картона.

2.10 Пример записи клапана балансировочного ручного типа 1, номинальным диаметром 20 при заказе и в документации другой продукции: «Клапан балансировочный STAD.BY-1-20 ТУ BY 500059277.039–2022».

### 3 Настройка клапанов

3.1 Для настройки и фиксации клапана на нужное значение необходимо закрыть клапан, при этом индикатор на рукоятке показывает - 0.0. Затем поворотом против часовой стрелки открыть клапан на нужное значение (на индикаторе должны появиться цифры, например, 2,5). С помощью 3 мм шестигранного ключа повернуть внутренний шток по часовой стрелке до упора. Теперь клапан настроен и зафиксирован.

**Важно!** Наличие возможных шумов и вибраций в клапане в случаях невыполнения данного пункта не является дефектом оборудования.

Для проверки настройки и фиксации:

- закрыть клапан (показания индикатора 0,0);

- открыть клапан до упора, при этом индикатор покажет настроенную величину.

3.2 Максимальное значение  $kv$  открывают четыре оборота рукоятки, дальнейшее его открытие не увеличивает расход.

### 4 Монтаж и эксплуатация

4.1 Монтаж, регулировка, эксплуатация и ремонт клапанов должны выполняться специализированной организацией. Перед монтажом клапана специалисты, устанавливающие клапан, должны изучить и выполнять все требования настоящего РЭ.

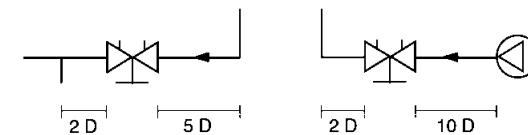
4.2 Клапаны могут устанавливаться в любом монтажном положении. Направление потока должно совпадать со стрелкой на корпусе. Расположение клапана должно позволять производить удобную настройку и присоединение измерительных приборов.

4.3 Клапаны могут быть установлены как в однотрубной, так и в двухтрубной системе отопления.

Таблица 2.

| Настройка<br>(обороты рукоятки)                 | Значение     |              |              |
|---|--------------|--------------|--------------|
|   | Кла пан      |              |              |
|   | STAD.BY-1-15 | STAD.BY-1-20 | STAD.BY-1-25 |
| Пропускная способность $kv$ , м <sup>3</sup> /ч |              |              |              |
| 0,5   | 0,14         | 0,53         | 0,59         |
| 0,6   | 0,16         | 0,60         | 0,68         |
| 0,7   | 0,17         | 0,64         | 0,75         |
| 0,8   | 0,19         | 0,68         | 0,81         |
| 0,9   | 0,21         | 0,72         | 0,90         |
| 1,0   | 0,23         | 0,78         | 1,03         |
| 1,1   | 0,25         | 0,85         | 1,20         |
| 1,2   | 0,26         | 0,93         | 1,40         |
| 1,3   | 0,29         | 1,01         | 1,62         |
| 1,4   | 0,31         | 1,11         | 1,87         |
| 1,5   | 0,35         | 1,22         | 2,13         |
| 1,6   | 0,39         | 1,35         | 2,40         |
| 1,7   | 0,44         | 1,49         | 2,69         |
| 1,8   | 0,50         | 1,64         | 3,00         |
| 1,9   | 0,56         | 1,80         | 3,32         |
| 2,0   | 0,62         | 1,95         | 3,64         |
| 2,1   | 0,67         | 2,10         | 3,96         |
| 2,2   | 0,73         | 2,24         | 4,29         |
| 2,3   | 0,79         | 2,39         | 4,62         |
| 2,4   | 0,85         | 2,54         | 4,94         |
| 2,5   | 0,93         | 2,71         | 5,26         |
| 2,6   | 1,02         | 2,90         | 5,55         |
| 2,7   | 1,12         | 3,10         | 5,84         |
| 2,8   | 1,23         | 3,31         | 6,12         |
| 2,9   | 1,35         | 3,52         | 6,39         |
| 3,0   | 1,46         | 3,71         | 6,65         |
| 3,1   | 1,58         | 3,88         | 6,89         |
| 3,2   | 1,70         | 4,04         | 7,14         |
| 3,3   | 1,88         | 4,19         | 7,37         |
| 3,4   | 1,95         | 4,35         | 7,58         |
| 3,5   | 2,07         | 4,51         | 7,79         |
| 3,6   | 2,18         | 4,68         | 7,97         |
| 3,7   | 2,28         | 4,85         | 8,15         |
| 3,8   | 2,38         | 5,03         | 8,31         |
| 3,9   | 2,47         | 5,21         | 8,45         |
| 4,0   | 2,56         | 5,39         | 8,59         |

4.4 Для корректной работы клапанов необходимо наличие прямолинейных участков трубопровода без отводов, переходов и арматуры, длиной минимум 5 номинальных диаметров трубопровода 5xDN (10DN в случае если непосредственно перед клапаном расположен циркуляционный насос) и 2-x номинальных диаметров трубопровода 2xDN после клапана.



4.5 Перед установкой клапана следует промыть систему чистой водой, которая прошла соответствующую обработку, а также:

- Следует предусмотреть свободное пространство вокруг клапана, для обеспечения его установки на трубопровод

- Стрелка на корпусе клапана должна совпадать с направлением движения среды.

4.6 Для резьбового соединения с клапанами на сопрягаемых резьбовых элементах применять только цилиндрическую трубную резьбу согласно ГОСТ 6357.